

.../... § Le lièvre **u levru, a lëura** :

Le lièvre laisse de nombreux indices permettant de le repérer **parèchji segni chi parmèttenu, permèttenu di vistigallu** et qui jalonnent ses passées **e so' cursoghje**. Nombre de plantes, de tiges, de feuilles, de jeunes pousses **tinnaroni** et de bourgeons sont en effet sectionnés **(gh)'jeme tagliate**, de nombreux abroutis **numarose talle razzicate** signent son passage.

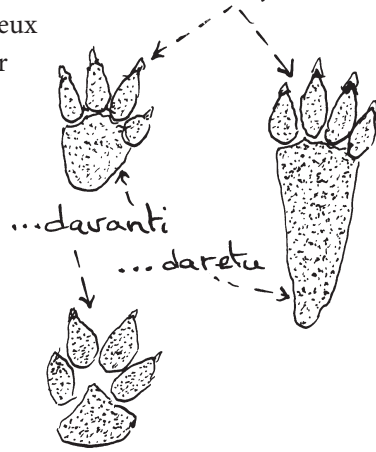
L'hiver, ce sont de jeunes arbres écorcés **d'imbernu so arburini sbuchjati** qui sont la preuve de sa présence **chi mōstranu ch'ellu hè qui**. Au niveau des clôtures **di e sarrende** les traces sont encore plus visibles car il y abandonne nombre de poils, de soies **ci lāscie una mansa di peli, di sètine**, et parfois du duvet **lanìcciu**.

De plus, la découverte de ses crottes, les repères -ou repaires- **di i so' cacarōgnuli**, plus grosses et légèrement plus aplaties **più grosse e più sciacciate** que celles des lapins domestiques **ca quelle di i cunigliuli mansi**, ne laisse aucun doute sur son passage.

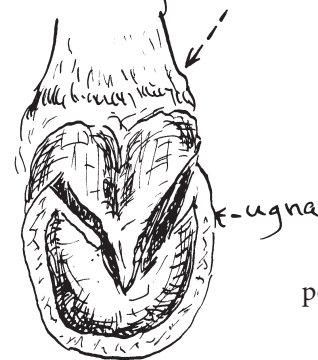
§ Le hérisson, **u ricciu** :

Le hérisson **u ricciu** du latin *hericius* ou *ericius* le hérisson commun - *Erinaceus europæus* L., (V - P. 125 à 128) était jadis consommé, et, en l'absence de chiens particulièrement excités par son odeur forte **i ghjācari azzizzati da u so' stizzu**, on repérait ses passages au nombre de coquilles vides d'escargots **si vistigava à e chjōppule, e bricciūcule viote o biote di lumache**, mais également à ses fientes, ses crottes, petits étrons uniques et allongés **strunzarelli ūnichi e lungaruti**, de quelques centimètres de long.

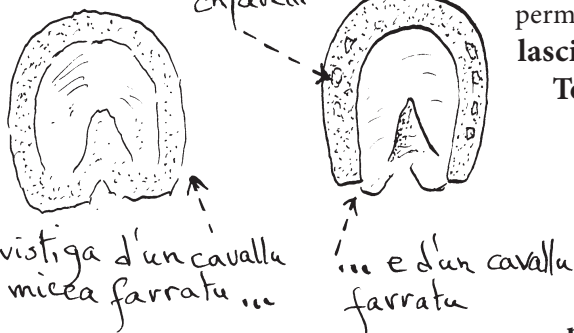
Pedi di levri ...



pede d'un cavallu micca farratu



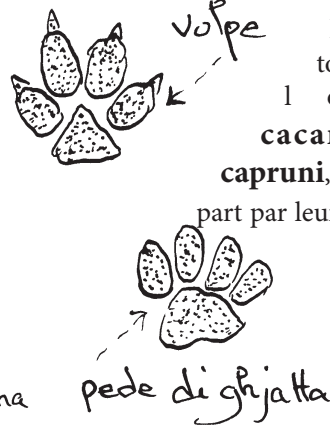
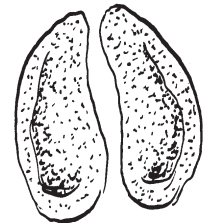
s'induvinanu i chjavelli



§ Les chèvres **e capre** :

**E viöttule di e capre**, les passées, les tortilles, ces petits sentiers étroits et tortueux **picculi cammini stretti e storti**, de loin préférés aux larges chemins serpentant dans les bois **chi sarpighjenu, sarpighjenu ind'i boschi** même si ceux-ci sont fréquentés **puru s'elli so friquintati** permettaient de repérer leur passage.

Passage repéré, d'une part par les crottes laissées tout le long **cacarōgnuli capruni**, d'autre part par leur urine à **so' arina** marquant le sol en zig-zag du fait que leurs mictions se font en marchant **e so' pisciate si fācenu camminendu**.



pede di muntone

Notons que cette façon de faire correspond à l'expression « pisser à la zouave », en se rappelant que ce corps d'infanterie fut en effet créé en Algérie en 1831 **in Algeria in lu trent'unu di u dicenovèsimu sèculu**, et que leurs « marches forcées » ne permettaient pas de longs arrêts pour se soulager **un li lasciava micca u tempu di firmassi par piscià**. **Tocca e viaghja!**

Nous précisons que, si les animaux laissent des traces dans la neige **lāscianu, lāscienu vistighe ind'a neva**, les empreintes du renard et du chien se ressemblent beaucoup **quelle di a volpe e di u 'jācaru s'assumiglienu assai, mori, monda**, mais la voie du renard, elle, est presque rectiligne **hè guasi ca dritta** contrairement à celle du chien plus vagabonde.

.../...

si vedenu i grinfii



pidata di ghjallina

